

**Aufenthaltsanzeige für Staatsangehörige der
Mitgliedsstaaten der Europäischen Union und der EWR-
Staaten sowie deren Familienangehörige**

**1 biometrietaugliches Foto
(sofern vorhanden)**

**Zgłoszenie pobytu dla obywateli krajów członkowskich Unii Europejskiej i
krajów EOG, a także członków ich rodzin**

**1 zdjęcie biometryczne
(o ile dostępne)**

**Hlášení o pobytu pro státní příslušníky členských států Evropské unie a
Evropského hospodářského prostoru jakož i pro jejich rodinné příslušníky**

**1 biometrická fotografie
(pokud je k dispozici)**

1. Familienname / Geburtsname Nazwisko / Nazwisko rodowe Příjmení / Jméno rodné	
2. Vornamen Imiona / Jména	
3. Geburtsdatum / -ort Data / Miejsce urodzenia Datum / Místo narození	
4. Staatsangehörigkeit (bei mehreren alle angeben) Obywatelstwo (w przypadku posiadania kilku podać wszystkie) Státní příslušnost (u více příslušností uveďte všechny)	
5. Familienstand stan cywilny Rodinný stav	<input type="checkbox"/> ledig / panna/kawaler / svobodný,-á <input type="checkbox"/> verheiratet / żonaty/ zamężna / ženatý-vdaná <input type="checkbox"/> geschieden / rozwiedziony(a) / rozvedený,-á <input type="checkbox"/> Lebenspartnerschaft / konkubinát / životní partnerství <input type="checkbox"/> verwitwet / wdowiec/wdowa / ovdovělý,-á seit / od dnia / od:
6. Leben Sie derzeit getrennt ? Czy żyją Państwo w separacji ? Žijete toho času oddělení ?	<input type="checkbox"/> ja / tak /ano <input type="checkbox"/> nein / nie / ne seit / od dnia / od:
7. Telefon / Fax / E-Mail (Beantwortung freigestellt) Telefon / faks / e-mail (odpověď dobrowolna) Telefon / Fax / Email (odpověď dobrovolná)	

8. Ehegatte / Mąż/zona / Manželka	
Familiename / Geburtsname / Vornamen Nazwisko / Nazwisko rodowe / Imiona Příjmení / Jméno rodné / Jména	
Geburtsdatum / -ort Data / Miejsce urodzenia Datum / Místo narození	
Staatsangehörigkeit / Obywatelstwo / Státní příslušnost	
Wohnort miejsce zamieszkania / Bydliště	
9. Ausweis / dokument tożsamości / Průkaz	
Genauere Bezeichnung / Nummer Dokładne określenie / Numer Přesné označení / Číslo	
ausgestellt am / von wystawiony dnia / przez vystaven dne / kým	
gültig bis ważny do / platný do	
10. Haben Sie sich bereits früher in Deutschland aufgehalten ? Czy mieszkali Państwo uprzednio w Niemczech ? Už jste v Německu pobýval dříve ?	<input type="checkbox"/> ja / tak /ano <input type="checkbox"/> nein / nie / ne
	von / od / od
	bis / do / do in / w / v
11. Einreise zuletzt Ostatni wjazd Poslední přicestování	am / dnia / dne <input type="checkbox"/> ohne Visum / bez wízy / bez víza <input type="checkbox"/> mit Visum / z wízą / s vízem
12. Wohnsitz in Regensburg (genaue Anschrift) miejsce zamieszkania w Niemczech (dokładny adres) Bydliště v Německu (přesná adresa)	PLZ / kod pocztowy / PSC Straße, Haus-Nr. / ulica, numer domu / ulice, číslo domu

13. Zweck des Aufenthalts in Deutschland	
Cel pobytu w Niemczech Účel pobytu v Německu	
13.1	<input type="checkbox"/> Arbeitsaufnahme / Podjęcie pracy / Přijetí práce <input type="checkbox"/> Arbeitssuche / Poszukiwanie pracy / Hledání práce <input type="checkbox"/> Berufsausbildung / Kształcenie zawodowe / Vzdělávání bei Firma / w firmie / u firmy als / jako / jako
13.2	<input type="checkbox"/> Niedergelassene(r) selbstständig Erwerbstätige(r) / Osiedlony(a) pracujący(a) na własny rachunek / Usazený,-á samostatně výdělečně činný, -á als / jako / jako <input type="checkbox"/> Erbringer/in /Empfänger/in von Dienstleistungen (ohne Niederlassung) / świadczący(a) lub pobierający (a) usługi (nieosiedlony) / Poskytovatel ,-ka / příjemce služeb (bez usazení) als / jako / jako
13.3	<input type="checkbox"/> Nicht Erwerbstätige/r / Niezatrudniony / Nevýdělečně činný, -á <input type="checkbox"/> Student/in / Student(ka) / Student,-ka <input type="checkbox"/> Rentner/in / Rencista(stka) / Důchodce. <input type="checkbox"/>
13.4	<input type="checkbox"/> Familienangehörige/r von / Członek rodziny czyli / Rodinný, -á příslušník, -ice koho (Name, Vorname, Geburtsdatum, Staatsangehörigkeit, Wohnort, Aufenthaltstitel oder Aufenthaltsrecht) (nazwisko, imię, obywatelstwo, miejsce zamieszkania, tytuł prawny zezwolenia na pobyt lub prawo pobytu) (příjmení, jméno, datum narození, státní příslušnost, bydliště, nárok na pobyt nebo právo pobytu)
14.	Beabsichtigte Dauer des Aufenthalts in Deutschland ? Zamierzany okres pobytu w Niemczech ? Plánované trvání pobytu v Německu ?

Datenschutzrechtlicher Hinweis:

Die im Antrag verlangten Angaben beruhen auf dem Freizügigkeitsgesetz. Wegen der Vielzahl der Bestimmungen können die im Einzelfall geltenden Rechtsgrundlagen bei der Ausländerbehörde gerne erfragt werden.

Ochrona danych osobowych:

Wymóg podawania informacji w tym formularzu wynika z przepisów ustawy o swobodnym przepływie osób. W związku z istnieniem licznych przepisów Urząd ds. Obcokrajowców chętnie udzieli informacji o konkretnych podstawach prawnych w danym przypadku.

Poučení o ochraně údajů:

Údaje požadované v žádosti spočívají na zákoně o volném pobytu. Pro značný počet ustanovení se můžete v jednotlivých případech informovat u cizineckého úřadu o právních podkladech.

Regensburg, _____

Datum / Datum / Data

Unterschrift / Podpis / Pospis